Ն. 3623 1897 ՅՈՒՆԻՍ 10 ՇԱԲԱԹ 1315 ՄՈՒՀԱՐՐԻՄ 21 ՕՆ ԻՒՋԻՒՆՃԻ ՄԷՋ

20 ԲԱՐԱ

ՃԷՐՈՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԳՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԿԱՆԸ

	12 պրէ	6 պրէ	3 պրէ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէկ թիւն 20 ղրուշ

(صاحب امتياز: جيولكيان)

ԵԼՕՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱՔ ԳԻՆԱԿԱՆԸ

Լիւռեր, Ռուսիա վէ Յունիա տարեկան ղ. 8
Միւս երկիրներ տարեկան 11 լիրա 10 ղ. հա. » 8

Մեկ տարի նախքան տարի պէտք է մուծանէն գրասենեակ վէ տարեկան գրասենեակ իսկ տարեկան գրասենեակ

Թարգմանչաց Աթոռոյն Գրոց Ալի հաստատեալ նամակներ 20 ձիվէլէկեան մարդասարնաս արը։ Գիտցիր մէվսիմ հոդվածներ կազմեցանք [illegible]

ՅԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ— տիրատարածք օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Գալիլիոսան տունքի Թարիխլէ պա Թէլէկրաֆ իլա օլնաբղնա կէօրէ, Աֆղանիստանի հուսուսը ճիվարնա իէրօ. ավուր հէյլէը սէֆէրիէսինէ պիր հիւ. ճում վարը օլմուշ. վէ Թարաֆէյնէն խալլի Թէլէֆոն օլմուշ իսէ սէ, պու պապատ Թաֆսիլատ ալընամազ արը։

—

Ֆօսկօլ՝ Մանիս գուսմանեասընա մէնսուպ պիր վարար՝ Բուսանիա պանաբասընը համիլ օլասուղը հալատ կէյնէնատ Գանիսա միվսուլէթ իմանկինաէ, Բիրէյէ չըգարմազ իւզրէ իյինէ հարպ գաչարը օլարը չիպէտ իսիլմէսի իւզրինէ, Գանիսա Օսմանլը չէկղէնաէրի Թարաֆընան բանէնարը վիզէ իսիլմիշ արը։

ԹԻՒՐՔԻԱ ՎԷ ԵՈՒՆԱՆ ՄՈՒՀԱՐԷՊԵՍԻ

Հ-Լ-որ-ի

Սուլհ մուգասաէմաթը հագգընա միւգաքերէ իմանէք իւզրէ, տիւն տախի սէֆիրլէր սապահլայրը Ասանարիա սէֆարէթխանէսինէ ազաք իմանա իմանիքէն սոնրա, մուսխարէն խարիճէյէ նազրը տէվլ. Թէվֆիգ բաշա հազրէթլէրիյէ պիրլիքէ Թօրխանէսէքի քեօյէքէ միւդաքերա տէվամ իմիշլեր արը։

Սըր Ֆիւրէ Գըրրի՝ նամիզանլըղընան պիր ազ էյիւէյմիշ օլասուղընան, սէֆիրլերին տունքի իճիմանընա հազրը պուլընապիմիշ արը։

—Գա իրասէի Սէնիյէ, Գոսսվա վիլայէթինէ բէտիք սիւվարիլերինէ տէ սիլահ տիրքնա տրքնա Թէյէպպուս օլընմազ Թէյէպպուս օլընմազ արը։

—

—Միւթարէքէնին՝ Օսմանլըրը Թարաֆընան պօզլիմազա օլասուղնա տարը Ամերիկանան Էվրօբայա եազարբլան եալան չիքարյէթլէրէն օլայը հիւքիւմէթը Սենիյէ՝ Էվրօբատա պուլընան սէֆիրլերէ վերիկի Թալիմնամա, միւթարէքէնին Օսմանլը ասաքերի Թարաֆընան պօզլիմասըզընը գանիէն պէյան, վէ պու կիպէ եունան եալանլարընը հերհ վէ բէտա իմիժլերինի պիւիրմիշ արը։

—Եարալը ասքերլերատէն եբլաբզ խասթախանէսինատ Թէտավի օլընբզ էյիւէյնլերէ՝ պա իրասէի Սենիյէ իքիշեր մասալարը Թէսվիյէ օլընբզ, Թաղուրլարընա կէօնատերիւեհէքլեր արը։

—Եունան մուհարեպէ միտաւեասընան 35,000 ասքէրինին Թօգա վէ գօրատալարը՝ Նաարիր ֆօֆօկրաֆխանէսի Թարաֆընան պաղլանմազ օլաբզընան, պու քէրրե խաղինեի Խասսաի Շահանէյէ Թէսլիմ իսիլմիշ արը։

—Եազմալարընը տայմա եազմասը վէ պու կիւնլերատ հավալարընը ֆեվգէլատա սընճագ օլմասը եիւզիւնատէն եէնիչէհիրատ սընթմա խասթալզը իճրսի հիւքմ իմիժէք իսիչ։

—Մավզեր Թիւֆէնքլերիյէ սիլահլանմազ օլուպ սատա. Սէյֆուլլահ բաշա հազրէթլէրինէ գօմանասը ալթնատա պուլընան ֆըզգա՝ Թալիմլիր իճրասըյլա մէյղուլ արը։

—Եանէտ գօլ օրատաւ Հիւմայունը միւֆէթթիչի տէվլ. Գեազիմ բաշա հազրէթլէրի՝ տէվրը ու Թէֆթիչ իչինա մայէթնատ երբէանը հարպ գայմագամլարընան էսատ վէ պինդալարընան Ալի պէյ էֆ.ներ պուլընարը հալատ, կէյնէն սապահ Բալիխորայա կիթմիշ արը։

Միւլիրը միւլարէլէյհ օրատան Գալինճ վէ Գօնատրագի Սրագ ասքերի մէվգիլարընը Թէֆթիչ իթաքաէն սոնրա մերքէղէ տէօնէհէք արը։

—Եանէտ իհթիյաթ ֆըրգասընը Թէյքիլ իսէն Թապսրլարա քի՝ ճիւմլէսի տէ Մավզեր Թիւֆէնքլերիյէ միւսելլահ արարլար, հեր կիւն օրասակեասա Այէմանիասա իքմալը Թահսիլ իսէն սասքերի զապիթլերատէն գօլաղասը Ահմատ Համատ էֆ. Թարաֆընան Թալիմ իթաիրիլմէքատէ իսիչ։

* * *

Թէլէրաֆ տէնէրլէրի Բարֆընան բէդ. ալա ալանան տէն Բէլիկրաֆլար.

Վիլա 9 յունիս.— Սէլանիքատն կէլէն բըսօրգեօր վարօրբյլա պու կիւն տէ պիր չօգ Թիւճար մալի կելաբ. կէօրիւք մուսվէլաթը քէմալը սուհուլէթլէ իէրա իսիլիյօր։ Սէլանիք Եահանարէրինատն 12 քիլէ պարայա լիմանա իլէթմէք իւզրէ վարօրբ 6 գալբէ կէթիրիլէր։

Զանիս 9 յունիս.—Գայմագամ Սաբա պէյին՝ հիւէթը ասքերիյէ իլէ պիրլիքատէ գալբէթ վէ հիմմէթի սէմերէսիլէ սիւքքեանլար Թէմամբյլա աչբմբզ արը։ Ֆիրարիլեր բեյասբեզ, ավէթէլ իչ ու կիւճլէրիրլէ մէղղուլ օլաբյօրար. օվասա մահասլաթ պիլիմէքատ արը։

Աբին 9 յունիս.—Եունանը ահվալը մալիէսինի Թէֆթիչ մէմուր օլան գոմիսօն Թարաֆընան Թերթիպ իսիլէն բարօրթասա, մահարէպ վէ Թէսլիմատան ֆիրար իլէ աչբզա գալանլարը մէսարիֆի 39,000,000, վէ 1897 սենէսի վարասը իսէ 65,000,000 արսխի սերէճէսինատ օլաբզը պէյան իսիլմիշ արը։

Սենէյնէհէր 9 յունիս.— Գու կիւն Զաթալասան կէլէն Թրենլէ 4 վագոն Եունան հեպսանէսի կէթիրիլիր. Շիմտիյէ գատար չըմէնաքիրլէ նազ օլընան ճեպսանէ 31 վագոնա պալիզ օլմուշ արը։ Գուլարը՝ եիւ. գայասընը վէ արապալարու կէթիրիլենլերէ պէրապէր Սերֆիչեյէ կէօնատերիյօր։ Սէյֆուլլահ բաշա՝ Ֆուրգա սերպէսթինատէքի իւչնճի ֆրգա գոմանանընը վէքատէթինատ օլուպ հէնուզ ավէթ իմիսակկնատն, միւթասարրֆլեզ ումուրը՝ վէքատէթէն ֆերիգ Հիւսնի բաշա հազրէթլէրի Թարաֆընան իսարէ իսիլմէքատ արը։ Շէնրատ բէք չօգ գալապալեզ վար իսէ սէ, սապիչ պէրքեմալ արը։

Լինդրա 9 յունիս.—Կազէթալարը պէյանընա կէօրէ, Եունան հիւքիւմէթ՝ օրասալը բալիթիգա ֆրգալարընը Թէսարրաֆքնան զուրթարմագ իւզրէ, հարպիյէ վէ պահրիյէ նէզարէթլէրինատ պիրբէր զօմիսիօն Թէյքիլ իսէնէզ արը։ Եունանը իսարէի սախիլիյէսինի իսլահ իմէք իչէն պիր Թազմ Թէպրիլերին, վէ էզհիւմլէ Բարլանէնը սապղալամասընան պահ օլընբյօր։

Բարլէյ 9 յունիս.— Եունանիսթանը սուլանը մէհէլսի հազրնատ ալեգասարլար Թարաֆընան վուգաս պուլմազ հեր կէօնա Թէյէպպուսաթ Ֆրանսա հիւքիւմէթինին մուավէնէթինէ մաղհար օլմազը՝ նիմ բեմի սուրէթատ պէյան իսիլիյօր։ Ֆրանսանը Աֆրիկա սէֆիրի պա պազատ մուֆասսալ բարօրթօլար կէօնատերմիշ օլմազա, իչպու բարօրթօլարը միւսաերիճաթը՝ միւղաքերթը հարիյատ Ֆրանսա հիւքիւմէթինէ բէնպէր օլմազ արը։ Գուրասա զանն օլունարընը կէօրէ, Եունանիսթանը պարճլարը մէհէլսի հազրնատ եէնի միւզաքերթա Գերլին գապինէթարը բիշարլըզ իսէնէզ արը։

Բարլէյ 9 յունիս.— Բուսիա մէհաֆիլը բալթիգեյէսինատ զանն օլընարընը կէօրէ, Թիւրքիա իլէ Եունան արասընատ միւսալէհանը գազը մահազազ արը։

Բարլէյ 20 յունիս.—Աֆրիկատան չէքիլեն պիր Թելէկրաֆա կէօրէ, Եունան հիւքիւմէթի՝ տէվլէթլերէն՝ Տէրսաատէթ սեֆարէթլերի տիրէ միլիթերերինան Յունի Լամբրա կէօնատերմէլերինի՝ տիվէլը մուշարէլէյհիմատն Թալեպ էլէմիշ արը։

* * *

ԿԻՐԻՏ

Կէօմրիւք բեմի վերմէք իսթէմէքսիզին Կիրիտ իսխալ իմմէք իսթէնիլէն էյնա վէ եմթասանը սուխալուլինէ էվրօբա հարպ սէֆիրէլերի Թարաֆընան միւմանասաթ օլընանազընը՝ աթաւք. իսմայիլ պէյ հազրէթլերի պիլումամատա էհալիսինէ իլան իթմիշ գիր.

—Մինիմբար կազէթասընը վիէնա մուսպիրինատն ալարը մայիսմաթա կէօրէ, պէօյիւք աէվլէթլերին էքսէրիսի Կիրիտան Թարը իսարէսի հագգընատ Ֆրանսա Թարաֆընան վուգաս պուլան Թէքրիֆլերի գապուլ իմմիշլեր, վէ հէնուզ գապուլ իմմէյէնլեր սախի էսասէն գապուլէ մահլ կէօրիւնմէքատ պուլընմըյլար արը։

—Էվրօբա սասքիրինին ասքերի գօրասընը խարիճինէ չըգրպ սասնէն սասքերի նօգթասարընատ կէգինմէքատ օլասուգլարը եազըլմըշ իսի։ Ասի սերքերաէլերինին պէյան, իթաքլերի արգասյա Թէվֆիգէն ամիրալլար՝ էվրօբա ասքերինին եօլարընը Թէպարէ մէճպուր օլմուշլար արը։

—Հանեա լիմանընատ պուլընան պիր եունան սեֆինէսի՝ եէդբյա իչին սահրլէ ուն վէ սարբէ չեգարմըզ արը։

ՏԱԼԻԼԻՅԷ

Միսաֆիրէթէն չէհրիմիպատ պուլընան իմբերատօրիցա Լօժէնի՝ կէչէն բազար կիւնիւ Զաթը հազրէթը Բաարիչահի իլէ միւլագաթ իթաքատէն սոնրա, քէնարսինէ իքրամէն Մազէյնը Հիւմայունատա պիր գիրյաֆէթ վերիմիշ արը։

—Լանբնէ վալի վէքիլի տէվլ. Արիֆ բաշա հազրէթլերինի Թէտավի իթմէք իչէն Բաարիչահատն կէնատերիլեն ազգի. Գամպուր Օղլու իլէ բաշի միւսրէլեյէին մահասմը Ֆիրիզ պէյ տաբն սապահ չէհրիմիզէ ավաէթ իթմիշլեր արը։ Տօգթ. Հոսան պէյ պիր գաչ կիւն սահա էսբրնէաէ գալանագ արը։

—Թիւֆէնկիի հազրէթը Բաարիչահի սատա. Ահմէտ Ճէլալեսանի բաշա հազրէթլերինին՝ Թէտավի իչիւն Բարլիզէ կիտեճէկնին Մուխտար կազէթասը եազըյօր։ Բաշտի միւսրէրեյէհ էվվէլա Լանարայա կիտուպ, պատեհու Թէտավի իչիւն Բարլիզէ կիտեճէք արը։

—Պէրէֆէյն Թօրբի սթիմպօթը տաբն Զանագալատէն կելերէք Թէրսանեյէ կէրմիշ արը։

—Իպմբրատ եվվելքի գալամ պիր եանկրն զուհուր իսերէք, 10տան զիյատէ խատէ վէ բէք չօգ տիւքքեան եանմազ արը։ Նուֆուսսա գայիթթ եօգ իսէ սէ, խասարթ 100,000 լիրա գատար Թախմին օլունըյօր։

—Խաղինէի Խասսա մուհասեպէ գալեմի միւմեյյիզի Մուհիեատին պէյ էֆ. Թարաֆընան Մավզեր Թիւֆէնկինի Թատիւն տիկեր պիր Թիւֆէնկ իյնատա իսիլիկինի իփոտ կազէթասը եազըյօր։

ԹԱՐԱՊԻԱՏԱ, ՊԷՅՕՂԼԸՆԱՏ ՎԷ ԼՕՆՏՐԱՏԱ ՅՈՐԵԼԵԱՆ ՇԷՆԼԻԲԻԼԷՐԻ

Կէչէն բազար կիւնիւ ինկիլիթէրա սեֆարէթխանէսի քիլիսէսինատ իճրա օլընան բուսանի այինատ, միսաֆիրէթէն չէհրիմիզատ պուլունան իմբերատօրիցա Լօժէնի տախի՝ հազը պուլընամազընը էվվելէհ սեֆիր Ֆիրիզ Գըրրէյէ պիլտիրմիշ իսէ սէ, սօն սատաթատ, մայէթի մէմուրլարընատ պիրինի կէօնատերէրեք հազը պուլընամայատազընը պիլտիրմիշ արը։

Բարա հազրէթլերինին Տէրսաատէթ վէքիլի մանսէնէօր Գանէթթի իլէ Էրմէնի Բրօթէսթան Ազգապատի Գայանեան սատա. Ցակոբ էֆ. հազրէթլերի քիլիսէսէ պիդդաթ հազը պուլընաբգլարը կիպի, Գոզագ Իշինատ սաքին ինկիլիզ Թէպասը միւքէպերանը տախի իչպու այինը բուսհանիսէ հազը պուլընմըյլար արը։

Սէֆարէթխանէ պաղչէսինատ, Իսմէթ վէ Մեսէր նամ սէֆարէթ մայէթ վարօրը զաղթան վէ թայիֆէսի սէլամա սուրմուսլար արը։

Ֆիլիսէ այինինին խիթամընատ, Ցարլիսան միւնասէպէթիյլէ Թերթիպ օլընան պիր նազմէյի՝ սէֆարէթխանէ մէմուրլարը վէ մուսիգիյէ ազնա օլան կենճ գասընը մարիֆէթիյլէ Թերենիւմ օլընմըյլար արը։

Ֆիլիսէ այինինին խիթամընատ, Ալաթրիա սէֆիրի պարօն աբ Գալիս՝ ինկիլիզատ սէֆիրինին զեվճէսինի, վէ ինկիլիզատ սէֆիրի՝ Ալաթրիա սէֆիրինին զեվճէսինի, վէ Իրան սէֆիրի տէ Բուսիա սէֆիրինին զեվճէսինի գօլմուգլարընա ալբգ սէֆարէթխանէ պաղչէսինէ ենմիշլեր արը։ Բուսիա սէֆիրինին զեվճէսի Մատամ աբ Նելիսաֆը Թուսուրէթի բէք միւքէմմել օլասուղը այրբնա չայանը զիքր կէօրիւմիշ արը։ Ինկիլիզատ սէֆիրի իլէ զեվճէսի՝ մեդգիւր պաղչէատ մէմուրիյինը տէվլէթ իլէ բուհանի բեհալեր վէքիլերինին վէ զեվաթը բէսմիյէնին Թեպրիքատաթընը գապուլ իմմիշլեր։

Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Գանպօն՝ զեվճէսինին խասսալարը քէսբը չիտաէթ իմմիշ օլասուղընան, իպպու բէսմատ հազը պուլընմամըզպ, Թարաֆընան Մ. լա Պուլինիէր հազը պուլընմըյ արը։

Իպպու մէրասիմատ հազը պուլընան զեվաթը քիլիսէյէ կէրիչի իլէ չեգալը վէ մայէթ վարօրը զաղթան վէ թայֆալարը իլէ սէֆարէթխանէ գավասլարընը սելամա սուրուլը՝ Ֆէպիւս ֆօֆօկրաֆխանէսի մէմուրը Թարաֆընան ֆօֆօկրաֆա Թերիմ օլընաբզը կիպի, եօյլէն վագթը վէրիլէն Թատամանօնրա, Թարաֆը հազրէթը Բաարիչահատն կէօնատերէն սէլամա սուրուլը՝ Ֆէպիւս ֆօֆօկրաֆխանէսի մէմուրը Թարաֆընան ֆօֆօկրաֆա Թերիմ օլընաբզը կիպի, եօյլէն վագթը վէրիլէն Թատամանօնրա, Թարաֆը հազրէթը Բաարիչահատն կէօնատերիլեն սէլամա սուրուլը՝ Ֆէպիւս ֆօֆօկրաֆխանէսի մէմուրը Թարաֆընան ֆօֆօկրաֆա Թերիմ օլընաբզը կիպի, Ամերիկա Գրանդ Գարանթ Գարանթ Գարանթ

Ի ԼՍԹԱՐ

Պու ռէգիա կէրեք ՍԲառպուլ վէ կէրեք թաչրա ապօնէլերիմիզէ պիր խրատ մէթոտ պուլընմադ իւզրե, կէրեք Տէրսաատէթտէ վէ կէրեք թաչրառա կազէթաջըզ եէնիէն պիր «Ինէլ» ապօնէ օլանլարա, վէ զաթէն ապօնէ օլուպ առ վառէլերի կէլտիքճէ բէյաբրէյ ապօնրամանլարընը պիր «Ինէ իչիւն թազէլէյենլերէ՝ մաթպաառմրզառա թերճէմէ վէ թապ խիմիչ օլան 458 առիֆէլիք

ՍԱՐԸ ԻՆՃՈՒ

վէ 239 առիֆէլիք

ՀԻԲՄԷԹԱՄԻԶ ՊԻՐ ՏԱՎԱ

վէ 415 առիֆէլիք էրմէնիճէ

ԿՆՈՋ ՄԱՏ ԿԱՑ

Նամ 3 առէա բօմոն պիրաէն իքրամէն վէ հէտիյէթէն իթա օլունըզ, թաչրառա պուլընան ապօնէլերէ բօսթա իւճրէթի պիզէ տիա օլարադ քէնարլերինէ կէօնդէրիլճէնէք տիր։

Ռէգա կէրեք թաչրառա վէ կէրեք Տէրսաատէթտէ «ԼԲ» պլրդ ապօնէ օլանլարա եախօտ զաթէն ապօնէ օլուպ առ վառէլերի կէլտիքճէ բէյաբրէյ ապօնրամանլարընը թազէլէյենլերէ 240 առիֆէլիք

ԵՐԼԱՆԸՆ ԻՋԻ

վէ 145 առիֆէլիք

ՊԻՐ ԳԱՐԸ ԻՐԻ ԳՕՃԱ

Նամ 2 առէա բօմոն պիրաէն իքրամէն վէ հէտիյէթէն իթա օլունուպ, քէնդ բօսթա իւճրէթի թարաֆընդառն թէսվիյէ օլունարադ թաչրառա կէօնդէրիլճէկի՝ միւհթէրէմ ապօնէլերիմիզէ իլթիֆաթ օլունըր։

ԱՅՂԱՆԻՍԹԱՆ ՀՈՒՏՈՒՏԸ

ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Աֆղան հուտուտը ճիվարընառ թուճի վառիսինառ պիր ինկիլիզ ասքերի միւֆրեզեսինին պառընառ կելեն առվալի պիր իքի կիլոմէն պէրու սրրառը իլե եաղյօրդ։ Լօնդրա կազէթաներընառ օգունարզընա կէօրե, մէզքիւր նահիյելերառ պուլունան գապիլելերին առամ գավկա իլե վագթ կէչիրաքլերի, վէ պունլարդն հառալարընը պիլաիրմէք չիմպիյ գառառ պիր գաշ քերբե իյճող իթաիկի հալե, պունառ ալառնարընդը անլալմագառ առր։ Եին մէզքիւր կազէթառլառա օգունարզընա կէօրե, պու սէֆերքի հիւճում իառէներին հիւճումա ճիւրաթլարը՝ օ թարաֆառ պուլունան սաիր գապիլելերին առ քէնարլերինէ իշթիրաք իառէճքլերի իհթիմալինէ մէպնի օլմառընառ չիւպհէ իառիյօր իմիչ։

Հինաթթանդն չիմալինառ, առալառա միւթեմէքքին գապիլելերին՝ Թուճի նէհրինին Թեշքի իթաիկի վառիառ ինկիլիզլեր իւզերինէ հիւճում եյլեառիքլերի մառալ՝ ինկիլիզ իառարեառ լալրընառ վագիրառթառն նառմշյա մառրուճ օլան քիւչիւք պիր բառյա արագիառն իպառերթ առր։ Պու իւլքէ՝ Բէնճառպրն զարպզ չիմալիրինառէրեշալերին պիր ազ ճէնուպդառ վէ Աֆղան հուտուտը իւզերինառ պուլունշյար։ Ինկիլիզ բօլիթիգառ մէմուրընդն պուլընառզը Շերանի՝ Թուճի նէհրի իւզերինառ պիր մահալ առր։ Օ հալառ մուամբլեյհ՝ ինկիլիզ ասքերինին օղրագառ պուլունմայօր իմիչ։

Շերանի մէմլեքէթի էհալիսինին ասհառպը սերվէթ օրմալրընյյառ չէօհրեթ ալմշ պիր մահալ առր։ Իդթէ պունլարառն պիր գբսմը՝ առիրեն Վագիրի հէյեթը սէֆերիյեսինին թեշքիլինի իյճառպ իթաիրմիչ իառ։ Մառաֆիհի պու նահիյելերառ առրառ առրառ քեսիլմէքտիգին զուհուր իառն բառհաթզրզընդն սէպէպի՝ Մօլա Բռվինառ նառմընառ պիրիսինին թահրիքառթընա համլ իառիմէք իսթենիյօր։ Մուամիլեյհ՝ Վագիրիլերի թեշվիգ իթմէքլե մէսալ թուառուլյօր։

Շերմիյե գառառ պու վագառ կիպի պիր խայի վագառլարընը եէքառիկերինի թառագիպէն զուհուր իթառիկի առրկառթը օլընառպիլիյօր։ Վագիրիլեր վառթ նամ մահալառքի ինկիլիզ ասքերի օրառուկեահընառ պիր կեճէ պառագընը իճրա իթմիչլեր իառ։ Մուառխաբերն թահգիգ օլընառզընառ կէօրե, պունլարընն էլլերինառ ինկիլիզ օրառուլարընառն չալընառ սիլահլար պուլընմշ առր։ Վառգառ իւգերինէ Վագիրիլերին թեեառպի իչիւն ասքեր կէօնառերիլմիչ առր։ Բեհալերառն ալթը քիչինին ինկիլիզլերե թեսլիմի վէ ինկիլիզլերառն զասպ իառիլն եմվալ վէ եչեանընն իառառի առ թեքլիֆ օլընմշ առր։

Վագիրիլեր Բառթառ գապիլելերինառն միւսթագիլ պիր գապիլե օլուպ, զաթօ նահիյեսինին զարպ վէ զարպզ չզմալի թերելերինառ իգառմէթ իառերլեր։ Պունլարառն պիր խայիսի պիր միւառթէթ եվվել մէզքիւր նահիյելերառ իսքառն իառլիմչ իառ։ Ինկիլիզ հուտուտը առառիլինառ պուլունան պու Վագիրիլեր՝ ուղուն պոյու, գուվվէթլի, անառթքառը վէ չիքթեճ առառլառ օլուպ, մանթազամէն վերկիլերինի թեեառիյե իթմէքառ առրլեր։ Լառքին առալրառա վագթ կէչիրմէկի առէթ իթմիչ օլարգլարընառն, հառվալը սրճագլանառզը կիպի հուտուտքն օրթասքնառքի առալրառ չէքիլերէք, սէնենին եառրքսընը օրալարառ կէչերիրլեր։

ԻՆԿԻԼԹԵՐԱ ԳՐԱԼԻՑԱՍԸՆԸ

ՑՈՌԵԼԵԱՆԸ

Մէզքիւր զիյնէթ հագզընառ վառիս օլան Թեւկրաֆլար առր։

Լ.նդրա 20 յունիս.— Գրալիցա Վիգթօրիառնդն Ցորեւեառը միւնասեպեթիյլե պու կիւն Ս. Պոլսա քիւռեսինառ պիր այնը բուհառի իճրա օլընդրզ, պունառ եճնեպի բրենալեր, սեֆիրլեր, վե զեվթը միւթեպերե հաղզը պուլընմշլար առր։ Դաթօլիք մեմլեքէթլերին բրենալերի իչիւն Պրօտթօն իպառեթիառնեառնառ այրբճա պիր այնը բուհառի իճրա օլընմշ առր։

Ռ-ինդառ 20 յունիս.— Պու կիւն Եօյլենառն եվվել Սեն Ժորժ մառաուռնառ իճրա օլընան այնը բուհառնառ գրալիցա Վիգթօրիա իլե արիւեի գրալի ազառը հաղզը պուլընմշլար առր։ Այնը մեզքիւր խիթամընառ գրալիցա Վիգթօրիա՝ քենառ քերիմեսի վէ Ալեմանիա իմբերաթօրընդն վալիառսի իմբերաթօրիցա Ֆրեառերիք Վիգթօրիառառն պայլարագ արիւսինէ մենուպ օլանլարընդ քառթեսինի պիր ասրեթը միւչֆիգառնեառ գուհագլարպ եօրմիւշ օյմալրա, հագզը պուլընանլար՝ պու մենզարեառն բէք գիյառառ միւթեսիր օյմալյար առր։ Եօյլենառն սանդրա, այնը մառաուռառ ամմեյե մառասուս պիր այն իճրա օլընմշ առր։ Տիւն ազշամ սերայրն ավլուսքառա իճրա օլընան ասքերի բէսմը կեչիառառ գրալիցա Վիգթօրիա, իմբերաթօրիցա Ֆրեառերիք, կրառառիւք Սեքմ, վե արիւեի գրալի հաղզը պուլընմշլար առր։

Լ.նդրա 20 յունիս.— Ցորեւեառն զիյնէթլերինէ պու կիւն Ս. Պոլսա քիւռեսինառ պէօյիւք պիր այնը բուհառի իլե պայլառնմշ առր։ Տիւկեր պիհիմլիյե քիւռեսլերառ առառի օմիսիլլա այնլեր իճրա օլընմշլ առր։ Լենեպպառն բէք չօղ գալապալդվար առր։ Օթելլեր առ առալ առր։ Գրալիցա եառրն Լենդառայա կելեճեք առր։ Գրալ մուրախասլարընդն եքսերիսի պուրառա առրլար։ Լառքին բեմը գապալ եառրն Պիւքինկեամ սերայրնառ վուգու պուլառճադառր։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆՏԱ ԿԷՕՄՐԻՒՔ ԲՈՒՍՈՒՄԸ

Պուլկարիսթառնառ սառքին օլան վէ եառառ Տէրսաատէթտէ սառքին օլուպ Պուլկարիսթառնառ մալ կէօնառերմէքառ պուլունան Օսմանլը Թիւճառլարը՝ պիր դաշ վագթառն պէրու Օսմանլը մահասուլթ վէ մալլերինի Պուլկարիսթառն հուառուառնառ իչերի կէօմիւրբիքլերինառ, կէօմրիւքլերճէ իճրա օլառնառ չիառեթլի մուամելեառն չիքառյեթ իթմեքառ առրլեր։

Ֆիլհագիգա Պուլկարիսթառնդն առխրեն Ավթրիա - Մառառիսթառն հիւքիւմեթիյլե պիր Թիճարեթ առառմէսի ազառ իթմիչի, վէ հիւքիւմեթը միւշարեեյհառնդն Պուլկարիսթառն իլե առզրուառառ առզրույառ օլան Թիճարեթի իչիւն ելառ իթմիչի պազը ֆիառեերե մուգապիլ պիր սեառվեթլե՝ միւմասիլերի քենառ մեմլեքէթինառ չզգմայառ պազը մահասուլթքն իառառլառ բէսմիին առթզբբլմասընառ մուվֆագազ իթմիչի մալիւմ առր։

Պուլնառն մառառ Պուլկարիսթառնդն գբյմէթի իւգերինառն ալառզը 100առ 8 բէսմի 100առ 14 նիռպէթինառ չզգառառզը՝ հեր քեսին պիլառիչի պիր չեյ իսե առ, իառառլառ բէսմի 100առ 18, 20, 25 վէ պազը քերբե 30 նիռպէթինառ չզգառն պազը եմմառ միւմասիլերինին Ավսթրիա-Մառառիսթառնառ հիչ եէթիչմէսիկի, վէ պունլարդն թուրքիառառն Պուլկարիսթառնառ կէնառերիլեն եմմառառն իպառեթ պունլառզը՝ հեր քեսին մալիւմ առր։

Պինառեն ալեյհ Ավսթրիա-Մառառիսթառն հիւքիւմեթիյլե Պուլկարիսթառն արառսընառ ազա օլընան Թիճարեթ առառմէսինառ, Թիւրքիառառն իառառլ օլընան Օսմանլը եմմառառզ դայեթ եիւքսեք իառառլառթ բեսմինդ թազի գրլընմազառ առր։

Ֆազաթ հեր նեբեառեն օլուր իսե օլառն, Թիւրքիառ կէօմրիւքլերինդ կեչեն եմմառընդն նառլ օլարգզ գայեթ միւառառ ուսուլ Պուլկարիսթառնդն Թիւրքիառ մահասուլթ վէ մամալառթ հագզընառ թաթպիգ եյլեառիկի կէօմրիւք ուսուլը հիչ մուգայսեսե իառիմեզ։ Օսմանլը Թիւճառլարը քենառ մենֆառթը մառասուսեերինէ մուգիրը օլան պու հալառեն չիքառյեթառ հագզլը առրլար։ Պու հալ Թիւրքիառ իլե Պուլկարիսթառն արառսընառքի մուառմելառթը Թիւճառրեյեյի պիւսպիւթինն մահվ իառեեքլե առերճեճառ առր։

Սառր հեր չեյառ օլառուզը կիպի, Թիճարեթլե առառի հեր չեյ պիրպիրինե պազը օլառուզընառն, հեման պիլառմառմ Թիւրքիառ եմմառառզընդն՝ Պուլկարիսթառնառ պազը բուառառմա Թապի օլմառը՝ իքի մեմլեքեթ արառսընառքի միւպառեեեինին հարաքեթը Թապիեյեսինե մառի օլառուգառն պայզա, իքի մեմլեքեթ իչիւն առառի մուգապելեթեն մուվֆագազ օյմազ։

Մառեյմեմառնեյե խապեր պառզըմզզա կեօրե, խարճեյե նեգարեթը ճեբիլեսի ամառը Թիճարեյե միւառրեյեթի պու մեսելեյի նազարը արգգաթա ալմշ օլառուզընառն, քեյֆիյեթի Պուլկարիսթառնառ Թիւրքիառ Թիճարեթինդն մենֆիինե վե Պազը Ալինին սառր առվլեթլեր Թիճարեթինե վերառկի միւառառեերե մուվֆագազ սառրեթառ հալե մուվֆիգազ օլառզընը մեմալ իառերդ։ Պու առրեթ՝ իքի մեմլեքեթ արառսընառ մառաեթը Թիճարեյենդն Թերազդզընառ խրատեթ իառճեք առր։

Միառերեյեթը մեզքիւրե չիմպիյ գառառ Թեշեգգիւս իթառկի մառաելերին առառմընը Թիւրքիառնդն մենֆիի Թիճարեյե վե զրառյե վե սենառիյեսինե մուվֆագազ առառրեթառ հալե մուվֆիգազ օլառզընառն, պու մեսելեառ առխի մագառը մուվֆագազյեթ օլառզընը իւմբա իառերդ։

ԳՕՆԳՕՐՏԻԱ ԹԷԱԹՐՕՍԸՆԱ

Պու ազշամ

Լէ Շոպոնիէր

Օբերեթ 1 բերառ

Լէ Բոռնիր առ վէնիէ

Օբերեթ 1 բերառ

ԵՈՒՆԱՆ ՀԱՎԱՏԻՍԻ

Մուհարեպէ մահալինառ պուլընառն օրառունդն մէսարիֆը եէվմիյեսինառն առլայր, Եունանիսթառառ մուառմելառթը Թիճճարիյեենին պիառպիլթին առրկունլրդ քեսդ իթթիկինի, վէ պու հալե արթդ Թեհամմիլ օյառնառմայառճդընը՝ Եունան խարիճիյե նազրրը Մ. Ագուլիառս պէօյիւք տեվիկերեր սէֆիրլերինէ արդ էյլեմիշ առր։

—Ամրի նամ կազէթա՝ աէնիդ վէ գառրա գուվվէթլերինին գապիլերի պունառն պէօյլե հեր կէօնա թեեսիրառթ վե նուֆուզառն խալի գալրագ, վագիյֆելերինի իյֆա իթմեկե հազրը իառիլմելերի իչիւն, իգթիզա իառն թեառիրլերի միւգաքերե իթմեք իւզրե մեճիսը մառասուառլար թեշքիլ օլունճառզընը խապեր վերիյօր։

—Ժեներալ Սմալենսքի ազրը խառթա պուլունան գէվճեսինի կէօրմեք իւզրե Ամինայա կիթմիշ առր։ Եունան հարպիյե նազրբը՝ մուհարեպե սըրառսընառքի հարաքառթընը կէօառթերը պիր լայհա վերմեսինի թեքլիֆ իթմիշ առր։

Մուհարիեյհ ժեներալ՝ գրալ Թարֆընառն գապալ օլընազրզը կիպի, բեսը վիւքելա Մ. Բալի իլե առառի կէօրիւմիչ առր։

—Կեչեճեք այ իպթիառալարընառ աշելառգ օլան Մեճիլսը մէպուառառ՝ սապզդ բեսը վիւքելա Մ. Տելիյանիյի մուհաքէմե ալթընառ ալմագ իչիւն, պազը մէպուալար՝ պիր Թեքլիֆ առզ իթմեք խառավվարընառ պուլընմագառ իմիչլեր։

—Զապթառառ՝ խաքի ճեմիյեթլերե ազա օլմալրը մէմուառ օլառուզը հալառ, 600 Եունան գապթրինդն էֆենդիքի էֆերիառ նամ ճեմիյեթառ ազա օլառուգլարընը Բուլդիէզ Գուլեբդինդ կազէթասը եազալյար։

—Վառառ բալա հազրեթլերի կեչեն հումառա կիւնի Աթինայա միւվասելեթ իթմիշ առր։

ՏԻՇ ԹԱՊԻՊ

Գ. ԳԱԲՐԻԷԼԵԱՆ

Հեր կիւն էօյլենէ գառառ քէմաֆի իւառազդ Իւգիւառառ չարընընառ Մահքեմէ օզգազընառ Աեէմ Թէմզեքճիթիրն իւսթ գաթընառ պուլընմազառ օլառզը կկպի, էօյլենառն սառրա առխի Պէյօղլառնառ Գալաթա Սէրայընառ Մէքթեզը Սուլթանինին գարշրզընառ 200 նառմերալը առարթմառն պիրինի գառթընառ 8 նառմերառա պուլունը։ Մուառիլեյհ մառրուֆ առլ Թապիպ՝ իյճազ իթառրքառ օյուլարընը իլառլար իսթիառլե առշե առա հեր նէվի առեիլառթը հերբառհիլե իճրա իառեր, վե ազզզ վե սիառյա մինառառպ լառթիդ վե ալթաուն իւզերինառ եէնի առթեառ ինճ վե հառֆիթ առնի առիլեր, վե ազզրմայառ քէօքլերի չեքառքառիզին իւզերլերինէ վառառլը վե վառառզդ առիլեր իսալ եյլեր։ Սիւրառառթ իառներ՝ հէմ ֆիլառթրը էնվէնդիլեթնառն, վե հէմառ առսիլառթրն միւքառմմելիյեթնառն մեմնուն օլառճագ լառ առր։ Սառլը կիւնլերի մեճճանէն մառալենէ իճրա օլառնը։ 30—24

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ

ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳՑԷ

Բուսիա իմբերաթօրիցասընդն պու քերբե իքինճի օլարադ պիր գբզ եվլառա առնեեառյա կեթիրառիկի՝ պունառն ագաէմ եազզրմշ իառ։

Եվվելքի բազառ կիսնիւ Բեթերսպուրկդն Բեթերհօֆ սերայը քիլեսեսինառ միւչարեեյհառ եէնի առզան կրառնառիւչեսին վագթիզ այնի իճրա օլունառրագ, իսամ՝ Թաթիառնա Նիգօլաեվնա գանմուշ առր։

Իյպու այնը բուհառիառ իմբերաթօր իլե իմբերաթօրիցա վե իմբերաթօրընդ վալիառսի վե առիլեի իմբերաթօրի ազառը վե սեֆիրլերը վե սերայընդ պեօյիւք մեմառրլառը վե քեզա միւլքիյե վե ասքերիյե պեօյիւք մեմառրլառը հազրը պունլրնմշլար առր։ Պառեհու եէնի առզան կրառնառիւչեսին չերեֆիառ օլարադ պիր գիյառեթ քեչիառ օլունմշ առր։

Աւսթրիա-Մառառիսթառն իմբերաթօրիցասը էլիդպակեթ՝ ելան ընվալպախ նամ մահալառ պուլընմագառ իքեն, եազգնառ Սալասպուրկ գուրպինառքի իյլ եազզգ սերայընառ կիառեեեք, վե օրառառ իմբերաթօրընդ եառնընառ գալառճագ առր։

Իմբերաթօր Ֆրառնսուա Ժոզեֆ՝ պեօյիւք ասքերի մառնվրլառը միւառեթինեե գառառ մեզքիւր սերարյառ իգամեթ իառեեքմիչ։

Պելճիգա սեվահիլինառ, պոխուսուս Անվերս չեհրի ճիվարընառ առխրեն միւահիչ պիր ֆուրթունա զուհուր իառերեք, պեօյիւք խառառթ վագզ օյմուշ, վե լառքին չիմառյե գառառ վառր վե սեֆինե պաթառզը իչերիմմիչ առր։

* * *

Ցիւնքի նիւսխեմիզառ եազզլան կեչեն կիւնքի Բարիզ գառրկասը աֆեթզեսեկեառնե՝ բեք առ սեօյլենառկի գառառ օյմայզ, չիմառյե գառառ 4 քիչի վեֆառ իթառկի, վե 30 գառառ առ եառրալ պուսլընառզը խապեր ալընմշլ առր։ Լառքին խառառթը մառառյե՝ եվվելճե զանն օլունառառ բեք գիյառեթիմիչ։ Գիւլեյեթլի խառե վե պիր չօգ ֆապրիգառ եեզելմշլ, վե եառ ֆեառնա հալառ զեեեելնմիչ առր։ Գառառրկառնը իսթիգամեթի՝ Բարիզին զարպ հիհեթինառ Անիրը քեսյինառն պեռ իլե, Սենթ-Ուան վե Սեն-Տընի օվառընառ գառառ կիթմիչ առր։

Սբրպիառնդն իքի սեհեառեն պերու Թեեսիս օլունառն առյունը ամառմիյե վե ինհիսարլար իառառեսի միւԹառեթինե Թերազդ իթմեքառ առր։ Թիլիթե, Թաշ վե բեթրոլ կազզ ինհիսարլարընդն վառառթը՝ կեչեն սեհեառնդն իւք 4 այնառ

)(164)(

ՍԵՐՎԷԹ ՎԷ ՄՈՒՀԱՊՊԷԹ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՊ

—Սիառեր զարիֆիւի Թէհիքքէառիզ պիր չեյ առր առեի պեւեառմիչ իառմ։

—Սիառեր զարիֆիւի առեիւ քի։

—Էօյլե առմէառնի՞զ մի իառ։

—Իւանբլառպիւեեեք պիր իառ Թազմազ իճապ իթառ, պէն առ էօյլե առօյլեառմ։

—Օ հալառ Մառառմ առ Կօրառն առրլ խառթառլզզ նէ՞ առր։

—Վէրեճեեիմ ճեվազզն առհիկիյիառնառն ճեվազզն առզրառ օլառուզընառ գանառթ հառրլ իառեպիլրառնդզ, Մառառմ առ Կօրառն խառթառլզզ նէ օլառուզընը պէն առ պիլմէմ։

—Գիլմէ՞զմիառնիզ։

—Գիլմէմ։

—Միառմքին առեիլ։

—Բեբք ալեա միւմքինառիր։ Էօմրիառմիւ հառր իթմիչ օլառզըմ չու առեառթ պէնիմ ինառիմառ հեր սենառթառն մազպառլվէ լհեմմ առր։ լառքին պու սեառթը իառռ իառն չառլառթառն օյմառլը առր։ Իյմրմէ օլան ռիառյեթինդէ խալել կեթիրմեք զարգառառընը պէրթառրաֆ իառերեք, Մառառմ առ Կօրառն հալի պէնեճ առնլառյմազ պիր հալ օլառուզընը իթթիրառֆ մեճպառրմ։ Գիլիրառինդ քի Մառառզել ժառնը եվլեենմեզառն եվվել թառնը վէ օ կենճ զրզնրզզն առհիկիթը վիւճառառնեե հառյեթառ գալրը իառմ։ Մառառմ առ Կօրառ նէ մառնէն վէ նէ առ մառառեթէն հիչ պիր ըզառբառա կէօրմեմիչ առր քի, մառրզը առառպի իառմինի վերմիչ օլառզըմ պու խառթառլզզ մեյալի օլառուն։ առիչառ օլառզը հառլ՝ առինիրերեն առ բեք պէօյիւք Թեեսիրի օլառզը չիւպհէօրզ առր։ պէնիմ իչիւն պու հալ առեթառ պիր մառամմա գառպիլինառն առր։ մառառզն սեպեպի մեճհառլառմ օլառզը կիպի, Մառառմը կիթառքճէ առեչեթլի պիր զառֆառ առիչիւրմեքառ օլառն կեճէ նեօվպեթլերինին նեառեն նեչեթ իթառքլերինի առնլառյառօրառմ առեեմ ճառիդ։

—Անլառյառառզընզդ հալառ նառ՞առլ եառնիառնառ առլառպիլեճքառինդ։

—Էլիմառեն կեառիլի գառառ առզրառչառճզզառ հիչ չիւպհէ հառզ։ էլպեթթե քի պու մառամմառյը հալ իթմեեեք առվառֆագազ օլառպիլեճեիմ։

—Նա՞առլ մառվառֆագազ օլառպիլեճքառինդ։

—Զառլառչառճզզառ, առզրառչառճզզառ . . . Թեեգիզառթ վե Թեհառբրիառթ իճրա իառեճեիմ . . .

—Իյին բեբք միառթառճել օլառուզընը առնառթառյընդզ, առգթեառ։

—Նառմառսրառ իւզերինեե առդի Թեեմին իառերիմ քի, եկերեի պիր Թեհիքքե վառ իառ պիեե, բեբք հառզն առեիլ առիր։ պէնեե Թեհիքքե օլառզը առ հենառզ չիւպհելի առիր։ հեր հառլառ պիր առգիզառ պիեե ֆեվթ իթմեյեեեյիմե եամի առիր։ Ֆիլիառնառնիմ բեբք մառնթառզառ առեյեի իառ առ, էն մեչհառր առթզպառնընդն ճառի առիր։ Ընզառրառթը պեչերիյեեի թառեֆթեֆ խառիմ օլառ մեչհիրը իառլիմառնընդն առորը պերկիառլիրինի Թեառիգ վե Թեթեպդիառ իառերեք գիհնիմի չու առրառառ բերիչառ իթառմիչ օլառ պու մեառեեի հառզրեի միառչքեեեինդն հառլեեե

4,635,731 ֆրգ.-ատն իպարբէթ պուլքնմբլ էքէն, պու սէնէնին իւք 4 այլնատ 5,526,299 ֆրգ.-ա պիտի օյմուլ, վէ պու հալաէ 890,568 ֆրգ. ֆազլա զուհուր էթմիշ ատր.

Նորվէկիանրն բայիթախթր օյան Սթօգօյմ չէհրինաէ Թօրլանճագ օյան մաթպուաթ գանկրէսէնին մուրախասլարը՝ Պէլճիգանրն բայիթախթը օյան Պրիւքսէլ չէհրինաէ Քէվագդուքի իաէրէք, օրատա պէլէտիյէ պարիրեսինաէ պիր սուրէթը սամիմանէաէ գազալ օյունմբլյար տբը։ Պէլճիյէ բէիսի պիր Նաւթգ իյրատա իաէրէք, բէսմբ խոշամէտիյէ էյֆա էթաիքաէն սանղրա, Պէլճիգա մաթպուաթ հէյէթի բէիսի՝ իատրէի քէլամ իաէրէք, քէնան էճէնպէկ բէքիգլէրինի, եանի կագէթա մուհարբիրէրինի սելամմբլ, վէ Պէլճիգանրն՝ հարբիյէթը մաթպուաթ իւլքէի գարամի օյաւլրնը սէօյլէմիշ օյմազլա, Ֆրանսզգ մուրախասը՝ պունա ճէվապէն խալիսանէ պիր մէգալէ իյրատա էյլէմիշ ատր։

Մէյհուր զէնկինէրաէն Գարնաթոնրն Թէլէքը նէքս էթմէսի՝ սէրվէթինին պիր գրամրնը զայլ էթմէսինաէն իլերի կէլմէկի անայլրլմբլ տբը։ Ամերիգանրն Գալայօյնա չէհրինաէ պիր գրգրն՝ միլթէվէքնրն գրգը, վէ Գօսթօնատ իքի սիկրա թիլճարրնրն ամուճագատերի, վէ Ամերիգանրն միլխթէլիթ չէհրլերինաէ ատկէր պիր թագամ ատամտրբն ատ՝ ագրատրատը օյմագ իատատրյալ մերատրնը տյմագ իչին միլրանճաթլրատա պուլընտրգլարը խապեր վէրիլմէքաէ ատր։

Միւճթեմէսի Ամերիգա իլե Հավատ (Սանտուիչ) ճումհուրիյէթի տրատրնատա ագա օլրնան ահանամէ՝ Ամերիգա Մեճլիսը այանրնա թեսլիմ օլընմբլ տբը։ Հավատ ճումհուրիյէթինին՝ Միւճթեմէսի Ամերիգա ճումհուրիյէթինէ պիրլեշմէսի՝ ահանամէի մեղքիւր ահքեամբնատա տբը։ Ուսուլը իատրէ՝ բէիսը ճումհուր թարաֆընատա նատգ օլրնան վէ Մեճլիսը այան թարաֆընատա թատարգ իտիլեն պիր գոմիսիօն մարբեթէյլե թային օլընճագ տբը։

* *

Հավատ ատալարընրն Միւճթեմէսի Ամերիգայա պիրլեշմբլիյէսի ահանամէսինէ գարյը Ճարօնիա հիւքիւմէթի թարաֆընատա կեօնաբրիլեն նօթա՝ պիր բրօթեսթօատան զիյատ Ճարօնիանրն Հավատ ատալարընրնա իտինմիշ օյմազը հուգուզդն մուհաֆազասը մագսէսիյլե կեօնաբրիմիշ ատր։

Իքի գապինէթօ արասընատա ելևէվմ էճրէյանրաէն միւգաքերթատա մեգքիւր հաթսէ բէք գօյայ հալ օլընճագ տբը։

Գունատա սօնրատի մուխթելիֆ չէմիանրքիր գանկրէսէնին՝ Ալեմանիանրն Ֆրանգֆորթ Սիւր Մայն չէհրինաէ ագաբ էթթիատ էթմէսի՝ պու քերրե Գօբլէնցատա էթթիմաբ էտիթամ պուլան գանկրեաէ գաբարկիր օյմուշ տբը։

Գուպա մէսէլէսինին էհէմիյէթինէ նազարէն, ժէներալ վօսքօրատն՝ Միւճթեմէսի Ամերիգանն Մատրիտ սեֆարէթինէ թայինի ֆեվգէլատէ պիր էհէմմիյէթլե թէլագգը օլընճյօր։ Միւշարէլեյհ պիր գաշ կիւնէ գատատը մահալը մեմուրիյէթինէ ատզրու կիաեճէք ատր։

Թայչ կազէթատանրն Բարիզ մուխպիրի «Ռուսիա վէ Ֆրանսա արասընատի գաթի մուահեաէ՝ Մ. Ֆելիքս Ֆորրն Ռուսիատա իգամէթի էանատրնատա եա Բէթերպուրկատա եախատ Մոսգուատատա իմզա իտիլեճէք ատր։ Մեկքիւր ահանամէյէ Ռուսիա իմբերատորրը իլե Մ. Ֆելիքս Ֆոր վէ գանթ Մուրավիեֆ իլե Մ. Հանօթօ իմզա իտեճէքլեր ատրը։

Գալգիւթայա կիաեն Սուլան որ Ճեոտ նամ վարը Սագօթրա գուրպինաէ զարդ ու նապեատատ օյատզը՝ Գալամպատան եազրլրյար։ Գու պապաէ թաքսիլաթ օյատարզնատա, պիր չագ ատամտրբն պոզուլմուշ օյմատրընատա գարգուլրյար։

Մահուտիսթան ալեմիր եօլարընրն իսթիգրազը՝ կէլեճէք սան պահարատ գատատ թեէլիր օլընմբլ տբը։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Խուսա սանճագը միւթէսարրֆիլզը՝ Սիւլեյմանիյէ միւթէսարրֆիլզընատն միւնֆատրլ ատատ. Խայրէ էճ. հազրէթլերինէ թէֆվկ,

Մէյվէ կէսմրիւկի նէզարէթինէ՝ վէքեալէթինատ զուլրնան սատատ. հաճի Հազգը պէյ էճ. թային,

Մահմատ Բաշա մահքէմէսի նատիպլիկի՝ նախրը սապրգ ֆազ. Մուսթաֆա Նուրի էճ.յէ,

Մամուրէթ իւլ Ադիզ վիլայէթի մերքէզ նախպլիկի՝ Մահմատ Բաշա մահքէմէսի նախրը սապրգը ֆազ. Ինճանալլահ էճ.յէ,

Բիւրդերին նախպլիկի՝ Միհրլի նախրը էսպագը ֆազ. Զէյնէլապէտին էճ.յէ,

Թրապիզոն վիլայէթինատ Թէրմէ գազասը նախպլիկի՝ Գաթերին նախրը էսպագը Ալի Նէվազատ էճ.յէ,

Էրզրում վիլայէթինատ Նամերվան գազասը նախպլիկի՝ Թօրթում նախրը սապրգը Մուսթաֆա Վէհպի էճ.յէ,

Իզմիր սանճագընատա կէյվէ գազասը նախպլիկի՝ Գարահա Սալ նախրը սապրգը Մէհմէտ էճ.յէ,

Այյարն վիլայէթինատ Մէքքի գազասը նախպլիկի՝ Եազօվա նախրը սապրգը Հիւսէյին Ավնի էճ.յէ,

Մամուրէթ իւլ Ադիզ վիլայէթինատ Առապկիր գազասը նախպլիկի՝ Ցէմիրհիսար նախրը սապրգը Ապարիր Բահտան Նաֆիզ էճ.յէ,

Կէնճ սանճագը պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա ատրիրատի բիյատէթի՝ Մագրիբէօյ Պիտայէթ մահքէմէսի միւսթանթիգի Գասրի էճ.յէ,

Մահքէմէի մէգքիւրե միւատատի ումատմի մատավինլիկի՝ Մէքքէազը Հուգուգ մեճզունլարրնատան Հաֆիզ Խալիլ էճ.յէ Թէֆվիզ պույրուլմուշ, վէ միւշար վէ մամատիլեյհիւմին եեմրն բեսմլերի տելեուսուլ իճրա զըլընմբլ տբը։

* *

Պերթ գազասընրն Զէգրաք վիճուհշնատն բրի. Գահրման ատայ ատերկեատը ալի գաբուլը պաշլուզը բիւթպեսի,

Սիվաս վիլայէթի իսթինաֆ մահքէմէսի հուգուգ գըսմը ազասընատն Նուսուհզատ ֆիւթուվ. Պեյան էճ.յէ բիւթպեի բազիա Թեվֆիհ պույրուլմուշ տբը։

* *

ՆԻՇԱՆ

Գասօվա զապթիյէ տլայը տլայ պեյի Խայրեատին պեյ Թեպատլեն Յենի բիւթպատեն Մեճէսի նիշանը զինանը իհսան պույրուլմուշ տբը։

ԲԷՍՄԻ

Հօլանատ հիւքիւմէթի թարաֆընատն Մեարիֆ նէզարէթը ճէլիլեսի եվրադ միւսիրի սատատ. Ալի Ղալիպ պեյ էճ. հազրէթլերինէ Զնճի բիւթպեատեն իթա օյանատն Օ. բանժ-Նասատ նիշանընրն միւշարելյհ ճանիպինատեն դազալ, վէ լեսել իյճազ թատալիգի խուսուսընատ պելիսթիյյատն միւսատատի Սէնէյէի հազրէթը Բարիշահի երզատն պույրուլմբլ տբը։

ՍԸՀՀԻՑԷ

Կէյլեն ճումատ երթէսի կիւնի ճիատեաէ եուսմուրճագ խասթալզնատն 1 վազուաթ վէ 1 վէքիյաթ, վէ բազը կիւնի 3 վէքիյաթ վազուա պուլմուշ տբը։

—Տօքթ. Սթերօվիչին բիյասէթի ալընատաք հեյեթը սրհհիյե՝ ճիատեյէ կէթմէք իւզրէ իսքենատերիյեատեն եօլա չըգմբլ տբը։

—Մէքքէաէ ահվալը սրհհիյե եերինաէ իմիշ։

ԵՐԵՔ ՀԱՅՈՒՀԻՆԵՐ

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻՆ ՄԷՋ

ՀԱԵ-ԿՈՒՍԱՍՏԱՆՔ անուն անթիպ գրգթթ մէջ մասնաւոր տեղ մը ատատ եմ Ազգ. Հիւանդանոցի մայրապետներուն կեանքին եւ տարագին նկատմամբ։ Մասնաւորապէս յիշած եմ չորս մայրապետներն, որանք այսօր ալ կը պաշտօնավարեն Ազգ. Հիւանդանոցին մէջ։ բայց այս չորսերուն մէջ անուն մը կայ, որ իւր բնական կոչմամբը՝ ինքնին հեղինակութիւն մըն է, եւ որ կ'արժէ ծանօթացնել մեր ընթերցողաց։

Այս դէմքն է բնիկ Անդրիանուպոլսեցի Մայրապետ Գրիգոր Փափազեանն, որ ծնած է 1854ին, եւ տեղւոյն օրիորդաց Ս. Հռիփսիմեանց վարժարանին մէջ առած է խնամեալ դաստիարակութիւն մը։

Իւր ուսանողութեան չրջանին մէջ որակից ու գաղափարակից երեք ընկերուհիներ ունեցած է, որանք խօսքէկ բրած են եղեր կոյս մնալ եւ անանձնական գործել ու քաղաքին մէջ յատուկ տեղ մը վարձելով քանի մը օրուհիներ խրնամել։ Բայց յետոյ ընկերուհեաց մէջ կարծիքները կը բաժնուին. երկուքը կը դժուն իրենց ուսանողական կեանքի ուխտը, եւ կերթան օրին մէկը կամուսնանան։ Բայց Օրիորդ Գրիգորին, անյողդողդ մնալով իւր ուխտին մէջ, մանկական անմեղ հաստակեն եանի ալ կը շարունակէ ընթացքը։

Գրիգորին չուզեր որ կուսասանեներու մէջ փակուի, ասանձնապէս —իրրեւ հաւատաւորուհի— այլ կը փափաքի որ Ազգ. Հիւանդանոցի մը, Հայ Ազգասանոցի մը, Համազգային Անկեւանոցի մը մէջ ծառայէ իբրեւ Գթութեան Քոյր մը։ Հանեւարար դպրոցական կեանքէն եաքը հաւատարիմ գանուելով իւր նախագիծ ծրագրին, մայրենի տանը մէջ կը մնայ ու կը ծառայէ. բայց քիչ ժամանակ եաքը՝ Անդրիանուպոլսոյ Հռիփսիմեանց վարժարանին մէջ կանդամակցի խնամակալութեան՝ որ չի կրնալով չարունակել, Օրիորդ Գրիգորին վրայ կը կեդրոնանայ ամբողջ խնամակալութեան պարքերն ալ, պատասխանատուութիւնն ալ։ Այս միջոցին է որ Գրիգորին նոյն Ազգկանց վարժարանի վերատեսչութիւնն ալ միանգամայն կը սանձնէ դիկատորական խնամակալութեան մը հետ, եւ այսպէս գրեթէ հինգ տարիներ արդիւնաւոր կերպով կը պաշտօնավարէ յիշեալ դպրոցին մէջ. եւ ապա Գօլիճ հրաւիրուելով ժամանակ մը եղբօրը տունը կը մնայ։

* *

Երկու տարիներ առաջ Օրիորդ Գրիգորին՝ իրականացեալ կը նկատէ իւր իղձերը, երբ Ազգ. Հիւանդանոցի Գատատարման Հոգաբարձութենէն հրաւէր կը նդունի Ազգային օրերը խնամելու համար։

Անդրիանուպոլսեցի մայրապետը տեսաւ որ թէեւ հեշտ գործ է Ազգ. Հիւանդանոցի մէջ պաշտօնելի, բայց առանց ընկերուհիներու ալ ըլալու բան չէր։ Ուստի կորոշէ ի Ռուսաթիս այցելել, եւ այդ քաղաքի չորս ծանօթ մայրապետներուն հետ բանակցիլ եւ ուխտ մը կազմել Ազգ. Հիւանդանոցին մէջ միասին ծառայելու համար։

Համաձայնութիւնները կատարեալ էր իրենց մէջ, երբ հինգը մէկտեղ մայրաքաղաք եկան եւ եկան Փաւլեի Ս. Գրկոյեան Հիւանդանոցը հաստատեցան։

Գիրեալ Օրիորդը՝ ալ իւր փափաքին, իւր փառքին հասած էր։ Օրիորդ Գրիգորինէ այլ եւս կատարեալ Մայրապետ Գրիգորինէ մըն էր, ուղղութեամբը եւ տարողովը։ Հագած է սքեմ. ներսակ օձիք ունի, բայց ոչ Տիրեսի Ս. Սարգիսեանի Անապատի կուսերը կը յիշեցնէ այս տարազը եւ ոչ Նոր-Զուղայի Ս. Կատարինէի վանուց սարկաւագուհիներուն համազգեստը. միայն սքեմօրհնէքը կը պակսի այժմ։

Զմտանելն յիշել թէ Ռուսաթիսի չորս մայրապետներէն մէկն ալ Հռիփսիմէն, իւր կարողութեան չափով արդէն Ազգ. Հիւանդանոցին մէջ ծառայել սկսած էր, բայց իւր ծերութեան եւ մանաւանդ վերատես հիւանդութեանը պատճառաւ երկամեայ պաշտօնավարութենէ մը յետոյ, կնգնց իւր մահկանացուն մայրապետական ասպարէզին մէջ, եւ այս տարիս Ազգ. Հիւանդանոցին բոլոր մայրապետաց լուսանկարն խմբային առնուեցան։

* *

Նշանաւոր Հայուհի մ'ալ այրի տիկին Հնազանդ Յովհաննէսեանը չէ՞, որ 8-9 տարիներ առաջ՝ իւր չորս անչափահաս որդերովը Ազգ. Հիւանդանոցին մէջ ընդունուելով, հիւանդապահ տիկնասութեան կոչուեցաւ։

Տիկին Հնազանդ 8 տարի չարունակ հիւանդապահութիւն ըրաւ, եւ բոլոր բժշկապետներն ու բժիշկներն, ու մինչեւ իսկ Գատ. Հոգաբարձութիւնն զոհ ըրած է, իբր հիւանդապահուհի. Ազգ. Հիւանդանոցի 3—4 բժիշկներու տարագրութեամբ վկայական մը ունի ձեռքը։

Երկու տարիներ առաջ, հիւանդանոցի անչափութիւնն տեսնելով որ կանանց յիմարանոցն անբնակ մնացած է, հիւանդապետն յիմարանոց փոխադրուեցաւ այդ կարգ տիկնին, եւ այսօր կատարելապէս զոհացուցած է յիմարաբոյժ ազգ. Մանճերին եւ Ազգ. Հիւանդանոցի Հոգաբարձութեան Գատատարման անդամները։

Ահա ինքնօգնութեամբ յառաջացած մասնագէտ Հայուհի մը՝ որ թէ՝ հիւանդասէր է, եւ թէ՝ յիմարասէր է բարին բովանդակ նշանակութեամբը։

Հատարակութիւնը կրնայ երթալ այցելել ազգին ասանը մէջ գտնուած այդ յիմարանոցն, եւ իւր աչքովը տեսնել կանանց յիմարանոցի մաքրութիւնն եւ կարգապահութիւնն, որ նմանօրինակ հատատութեանց մէջ կրնայ տիպար հանդիսանալ։

* *

Ազգ. Հիւանդանոցի հայուհեաց մէջ այս օրերս արուեստագէտ հայուհի մ'ալ աւելցած է, կեսարացի օրիորդ Ովսանա Սարգիսեան, որ իւր ծննդավայրին բարեկարգ վարժարաններէն մէկուն մէջ բաւական ուսումն առած եւ գործածութեան հետեւելով, այս ճիւղին մէջ յառաջացած ու հմտատ համբաւ մը չինած է։

Օրիորդ Ովսանա՝ արդէն իւր գեղարուեստական ճարտարութեան մի նմոյշը ներկայացուցած լինելով Գատ. Հոգաբարձութեան, այժմ պատրաստուած է Ազգ. Հիւանդանոցի մէջ ալ իւր ձեռագործներն նախախորհրդեանքներն ցոյց տալ, կանանցին մէջ գանուած օրբանոցի նախկին սանհիներուն, 12 տարեկանի մօտ հասուկ աղջիկներուն ուսանելով գործագործութեան արհեստը, որ ժամանակիս ամենէն աւելի բանուկ արհեստներէն մէկն է։

Ա. Ճ. ԱՃՎԱՋԵԱՆ

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

(Ցէնոպէ Նէ-Խէդրէն դէվամ էյ Էյ-Մ)

Հոգաբարձութիւնս չնորհակալութեամբ կը ծանուցանէ թէ՝ անցեալ մայիս ամսոյ մէջ հետեւեալ նուիրատուութիւնք եղած են Հիւանդանոցիս.

Վաղամեռիկ Օրիորդ Եւգինէ Ճ. Ֆընարգեանի հոգւոյն՝ հատատութեանս ընդհանուր պատարագիս արուած հոգեկերպին համար նուիրեալ 200 քիլօ հաց, 36 քաշ բրինձ, 162 քաշ գառան միս, 35 քաշ բաթաթէ, 23½ քաշ Սիպիր իւղ, 65 քաշ շաքար, 40 քաշ իրմիկ, 2 քաշ վարդեղաւր, 200 արամ ֆրանգ, 80 բաքէթ ծխախատ, 50 պրակ օրկանի թուղթ, 300 հատ հազար, եւ մէկ Օսմանկի (108 ղրշ.)։

Հանգուցեալ Գօղտ ագա Վարդանեանի եւ եղբօր նորատ եւ քերոց հոգւոյ համար Մեծ. Լեւոն էֆ. Բանիկեանի կողմանէ հատատութեանս ընդհանուր պատարագիս արուած հոգեկերպին համար նուիրեալ՝ 1 պարկ բրինձ (80 քաշ), 140 քաշ գառան եւ 26½ քաշ ոչխարի միս, 2 քաշ ատամաթէսի բէլիթ, 28 քաշ Սիպիր իւղ, 40 քաշ լեզէր, 40 քաշ իրմիկ, 1 պարկ բաթաթէ (54 քաշ), 3 քաշ քիւնէլ ֆրանգ, 2 քաշ նուշ, 2½ քաշ վարդեղաւր, եւ 6 քաշ շաքարեղէն։

Սեւէօղի Գատ. Թաղական Խորհրդոյ Ջանիւք տեղւոյն բարեբեր ազգայիններէ հաւաքեալ՝ 103 քաշ ձէթ, 250 քաշ ձիթապտուղ, 130 քաշ պուլկուր եւ 2700 ղրուշ։

Յարութիւն էֆ. Շեքերճեան՝ 146½ քաշ մածուն։

Մանչեսթրը բնակեալ մարդասէր Անգղիացիներէ հաւաքեալ՝ 259 կասր նոր եւ գործածուած հանդերձեղէնք եւ 67 մէթր զանազան տեսակ կերպաս։

Մատատ Ալէն՝50 եարտա եւ 10 մէթր սաւանցու լասթիկ կերպաս։

Դէորգ էֆ. Գալանճեան՝ Սբ. Համբարձմանն ծոնի առթիւ ըստ իւր հեւանդ եւ բարի ասվորութեան 770 քիլօ հաց։

Բարեսէր Տիկին մը՝ 1 հատ պատի ժամացոյց։

Գանբրմայի Հայ գիւղի Գատ. Թաղական Խորհրդոյ կողմանէ ի նպատատ կարտեալց Գատարարքատան զրկուած հանդերձեղէնաց մէջէն ելնելով, Ամեն. Սբբազան Գատրիարքը Հոր հրամանաւ հիւանդանոցիս յանձնուած՝ 1 թէնէքէ ձէթ (13½ քաշ) եւ 30 քաշ պուլկուր։

Լեւոն էֆ. Ֆընարգեան՝ 810 հատ հաւկիթ (երկու անգամայ)։

Բարեպաշտուհի Տիկին մը՝ ձեռամբ ազնուական Տիկին Մանեկ Տաշճեանի 1 մեծ եւ 2 փոքր վարագոյր Ս. Փրկչի մատրան համար, 1 գրպակի ծածկոց եւ 1 ձեռագործ փռոց սեղանի։

Տէր եւ Տիկին մի. Ատատուր եւ մի. Տիրուհի՝ 4 հատ բիրինճ պատակ եւ 4 մատ։

Գէորգ էֆ. Սարաֆեան՝ 20 քաշ Թիւլպենտ։

Բարեսէր մին՝ ձեռամբ Խաչիկ Ճաֆերեանի 1 գառն։

Հոգաբարձ Աթան ագա՝ 100 քիլօ հաց։

Տիկին Միհրապէտ Ալչճեան՝ 1 հատ արծաթեայ սաք։

Բարեսէր մին՝ 2 ոչխար։

Մարտիկ էֆ. Շերբինեան՝ 290 պրակ սիկարի թուղթ։

Մաքսատ էֆ. Զ. Իսրայելեան՝ 132 քաշ Թարմ բակլա եւ 65 քաշ պղէղնա։

Եավրուտեան-Իսագուլեան Ընկ. 1 սընատուկ Թէլ (4 քաշ)։

Խաչատուր էֆ. Հազէլեան՝1 արտուր։

Գէորգ էֆ. Մուրատեան հոգաբարձ ի Գէյզոյ՝ 1 արտ հորթ,

Գարեգին Գաբրիել ագա՝ 120 հատ հաստ։

Մարտիկ օղլու Գօղտ ագա՝ 58 քաշ գալան ձուկ։

* *

Հոգաբարձութիւնս գատաբ. ուսի ծանուցանել Գատատարման հատատութեան թէ՝ ի նպատատ հատատութեանս հրատարակ ելած սիկատի Թղթի քատատատ հատայթն հետեւեալ կերպիւ եղած է.

Տեսակ	փետր.	մարտ	ապրիլ	մայիս
Ա. 0 թիւ	1200	2000	1678	2700
Բ. 1 »	125	325	...	312½
Գ. 2 »	...	...	200	187½
Դ. 3 »	1100	1012	1422	1920
Ե. 4 »	100	...	...	...
	2525	3337	3300	5120

ի Դիմաց Հոգաբարձ. Ազգ. Հիւանդանոցի
Վ. Ատենադպիր Վ. Ատենապետ
Տիգրան Ս. Մանուկեան Գ. Ե. Էլչիեան
Կ. Գալիս 7 յունիս 1897

«ՀԱՆՐԱԳԻՏԱԿ»

Նէ-Բ.

Կատավարական զեկուցագիրը.—Շնորհակալութիւն.—Խմբագրական ծանոյց.—Լեզուին ծագումը.—Գոամաւթիւն քաղաքակրթութեան.— Քաղդեատատն.— Գրական, Գարուն.—Գոամաւթիւն Ռուս գրականութեան.—Աս Դեղեցիկն, կեսարիոյ Առաքնորդն եւ իւր Որբատունը.—Որբատուն-դպրոցն ի Կիպրոս.— Կենսագրութիւն.— Գոյժ ի Սեբաստիոյ, մահ վեհատատանամեայ քրոջ Իսպէրեան Մրմրան էֆ.-ին.—500 ռուբլւոյ մերժումն Ազգ. Հիւանդանոցի Հոգաբարձութենէ.— Գիտական հրաշալուրք (հետաքրքրական). —Մահարձանք Վահ. Ա. էֆ. Ադարեանի եւ Արհ. Կ. Ս. Արքեպ. Ալանեանի.—Նոր օրագիր Մալիմանը.—Տիար Կարապետ Նաւատարդեան, տիար տօքթր Միսաք Ժամկոչեան.—Շնորհակալութիւն առ Վահ. Ռենեան Աբէկ էֆ.—Այլեւայլք։

15 օրն անգամ մը հրատարակուի. հատը 2 գրկն. եւ անցած թիւերէն հատը 5 գրկն.—Հանրագիտակի խմբագրատունն է Գ. Գալիս, Կէտիք Բաշա, Ատամալը փողոց Թիւ 17.

ՆԷ՞ ԻԹՄԷԼԻ ԲԻ ԶԷՆԿԻՆ ՕԼՄԱԼԸ

Ա.

Ինատանրն իքի տիւրիւ իհթիյատը օյուր, պիրի մատատ վէ տիկէրի մանէվի տիր, մատատ տէ իքի նէվ օլուպ պիրի թապի, տիկէրի գայրը թապի տիր. թապի իսէ էթ, եքսմէք, սու կիպի ինատանրն անլէրսիզ եաչայապիլմէսի միւմքին օյատան չէյլեր տիր. գայրը թապի իսէ՝ մեսէլա թէեհանթ կիպի պիր թագամ չէյլերատեն իպարէթ տիր քի, պունլարը օյմագատ սա ինատան եաչայապիլիր, իչթէ չիմատ պու գայրը թապի իհթիյաճա մեյյալ պուլանլարզը տբը քի, զենկին օլանամամագատա տբը. մէսելա պիր գաճանա իւչ կիւն ա՞ճ մը գալերրն եօգատ չու էլմատը՞ մը տլբը վէ եա միւթեատատա ֆիսքա՞ն մը կէսյինիրսին տեսէք հիչ չիւպհէ իթմէսյէքքի, ան գալերրմ ճէվապզնը տլբրբզ։ Նէեատրբն, բէֆիքէլերինինէլմատ քիւրէ վէ պրօչրատը, նեվ պէ նեվ ֆիսխատ վէ մանթօլատը վար տբը, հիչ քէնարինին տէ օյմագատ օլո՞ւր մը. ֆազաթ բէք գարիպ տիր քի, հեր քէս տյաղնատ կեօրէ եօրկանը. ուզաթմատը տեյի՞լ մի. եա նէ՞ եարմատը եավան եքմէյէ պոյուն էյիպ, պէն տէ ֆիլան կիպի օյատմ տիյէ եօյմէյի՞ մի։ Պագեքզ պիր քէրրե, գասընտրբմբզ պիր թարաֆատան պիր տիւրլիւ, երքէքլերիմիզ տիկէր թարաֆատան տիկէր տիւրլիւ պիհատատ մեսորիֆ երուզիւնատեն կեօնիւլ զատրբատաթքնատան պաչ ուլամայօրբզ. բէք չօգ գասընտրբմբզ վար տբը քի, պիչարէ գօճատրընրն պէշ օն զրուշ սերմայելերի օյմատբզը հալատ եարմայելերի օյատ, պէշ տէ ֆիլան կիպի օյատմ տիյէ եօրմայելի՞ մի։ Պագեքզ պիր քէրրե, գասընտրբմբզ պիր գարաֆատան տիկէր տիւրլիւ, երքէքլերիմիզ տիկէր թարաֆատան տիկէր տիւրլիւ պիհատատ մեսորիֆ երուզիւնատեն կեօնիւլ զատրբատաթքնատան պաչ ուլամայօրբզ. բէք չօգ գասընտրբմբզ վար տբը քի, պիչարէ գօճատրընրն պէշ օն զրուշ սերմայելերի օյ

1828 L'UNION DE PARIS

ԻԻՆԻՕՆ

ԵԱՆԿԸՆ ՎԷ ԷՕՄԻՒՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԲԱՐԻԶՏԷ 1828 ՎԷ 1829 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄԸՇ ՏԸԲ.

1828 L'UNION DE PARIS

ԵՈՒԼԸ ԷՔՈՄԸ ԲԻԵԴՈՒՄԸ

Սերմայէ, իՒթիյաթ ագէնսի վէ Թահսիլ օլունմադ սիկուրթա պէտելէրի	ֆրանգ 93 Միլեօն
1894 սէնէսի հասըլմաթը	» 16½ »
Պիտայէթը թէշէքքիւլինէն պէրու թազմին օլունան զիյան	» 194 »
Էլան սիկուրթա իսթիմիշ պուլունան մէպլաղ	» 15 Միլեան

Գումբանա՝ ղայէթ էհվէն ֆիյաթ վէ շէրութի իլէ կէրէք Տէրսաատէթաէ վէ օէրէք թաշրլարտա էվ, մաղազա, ֆապրիգա վէ սաիրէ, վէ պունլարդն միւհթէվի կլուռլը էշեա վէ էմսալինի սիկուրթա իսէր։

ԻՏԱԼԻԱ ԳԱՐԱՍԱՆԻՆ ԵՎ ԱՅԼ ՏԵՂԵՐԻ ՄԱՍԻՆ

Մէջլիսը Իտարէ Վէ Միիտիրիճէթ

Մ. ՇԱՌԼ ՄԱԼԷ. Մալէ պիրաաէրլէր պանգասընան պանքէր, Լիոն աէմիրեաէ գումբանեասընդն ֆախրի ռէիսի, Օսմանլը Պանգասը վէ Թիւթիւն Ռէժիսի ռէիսի. Ռէիս։

Մ. ԱՏՕԼՖ ՎԷՐՆ. Վէրն վէ Գումբ. պանգասընան, պանքէր, Ֆրանսա Պանգասը վէքիլի, Շըմալ աէմիրեօլ գումբանեասը իլէ Օսմանլը Պանգասը մէճլիսը իտարէ ազասընան Ռէյսը սանի։

Մ. Մ. Օաէուա, Ս. Տէրվիէ, Գ. Ժէմսօն, Ժ. Մաագուա, Ա. Միրապօ, Ա. Թուրնէյսը, Մէճլիսը էզասի ազասընդ։

Մ. ՇԱՌԼ ԲՕՊԼԷՐ. Հարիդ գըսմընդն միւտիրի։

Մ. ԱԼՖԷՐ ՖՕՌ. Էօմիւր գըսմընդն միւտիրի։

Մ. ՍԻՄՕՆ ԴԱՍՍԷՐԼԵԱՆ՝ Տէրսաատէթաէ միւտիրը խուսուսի։

Գալաթա Գարաքէօյ Նէնի խանսա պիրինճի գաթ։

Գումբանեասընդն պանքէրի՝ ՕՍՄԱՆԼՂ ՊԱՆԳԱՍԸ.

ԷՕՓԸ ԷՔՈՄԸ ԲԻԵԴՈՒՄԸ.

Սերմայէ վէ իՒթիյաթ ագէնսի	ֆրանգ 127 միլեօն
1894 սէնէսի հասըլմաթը	» 15½ »
ԻՒլք կիւնէն պէրու թէշէքիւլ օլունան զարարլար	» 72 »
Էլան սիկուրթա օլան մէպլաղը հէգիւնի	» 258 »

Մէյսուրա ղարարլարը.

1. Թէքմիլ էօմրիւնին նիհայէթինէ քէկին սիկուրթա — Vie entiere
2. Միւխթէլիթ ղարթ իլէ սիկուրթա — Assurance mixte
3. Մէօղլէթ իլէ սիկուրթա — » à terme fixe
4. Գայրը հայաթ ղարթը իլէ սիկուրթա — » rente viagére
5. Գօմպինէ (Combinée) քէնիլէն սիկուրթա՝ անճագ 20 վէ 25 սէնէլիք օլուպ, սիկուրթա օլունան մէպլաղը նիսպէթինէ, գումբանեա՝ իլք կիւնէն սիկուրթա բօլիցասընը թէսիմ իթմէկինէ, միւասէթի խիթամընա հէմիկ վէրէճէկի աչղտան թէմէթթիւլերի թահրիրէն թահթը թէմինէ աղը։

«ԻՒնիօն գումբանեասընդն 127 միլեօն ֆրգ. սերմայէ վէ իՒթիյաթ ագէնսի՝ սիկուրթա իթտիկի 258 միլեօն ֆր.ա նիսպէթէն %ամէ 50ի թահթը թէմինէ աղը։»

Էօմր սիկուրթասը գըսմը միւտիրի՝ ՄԻՀՐԱՆ ՏԷՐ ՆԵՐՍԷՍԵԱՆ։

Թիւրքիանդն պաչլըճա շէհրլէրի իչին միւքեմմել վէքիլլերէ լիւզում վար. քէֆալէթը գավիէ իլէ հիւսն չահատէթ մաթլուպ սաղը։

1828 L'UNION DE PARIS

ԶԱՄԱՇԸՐ ՎԷ ՍԱԻՐԷԹԻ ԵՐԳԱՄԱԳ ԻԶԻՒՆ

ԼԷՍԻՎ ՏԻՒ ԺԷՆԻ

ՆԱՄ ՆԷՎԻՃԱՏ ԹՕԶԸ ԳՈՒԼԼԱՆԸՆԸԶ

LESSIVE DU GENIE

Մաբրաֆնա իսարէլի, չաբուգ, սուհուլէթլի վէ սուբէթը միւքեմմելէաէ ԶԱՄԱՇԸՇԼԱՐԸ ԱԱԼԱ ԶԻՒՐԻԹՄԷԵԼԻԹ ԹԷՄԻԶԼԷՐ. Զամաշբասան մասատա, ֆանէլա, հէր նէվ գումաշար, հէր նէվ մասէն թագմլար վէ սաիրէ թէմիզլէմէք իչիւն էմսալի եօք սաղը։

ԷՎՐՕԲԱ ՎԷ ԱՄԷՐԻԳԱՅԱ ՍԷՆԷՎԻ 100,000,000 ԲԻԼՕ ՍԱՐՖ ՕԼԸՆԸՐ

Սուրէթը իսթիմալի բէք գօլայ օլուպ, թարիֆի՝ հէր բաքէթ իւզերինաէ պասլունը։

ԱՐԱՑԸՆԸԶ ՀԷՐ ԵԷՐՏԷ
վէ պաթասասա
ՍԹԱՍՊՕԼ ՃԻՀԷԹԻՆՏԷ

Թ. Սուրէնեան՝ Բէօբրիւ պաշընաա վէ Գասրքէյսէ։
Պաղէ Դարուսընաա «Պին-Պիր- Զէչիա» մաղազասընաա։
Պաղէ Դարուսընաա Գասասպեան էֆէնտ ալէսընաա։
Մանսի էֆէնտիլերինաէ Բէօբրիւ պաշընաա վէ Պէյօղլունաա։

ՊԷՅՕՂԼՈՒ ՃԻՀԷԹԻՆՏԷ

Պօն Մարշէ մաղազասընաա։
«Էլէօնսիզ» Սասիէթէ Գա-Օբէրթիվ։
Պէյօղլունաա Տօզրու Նօլաա 311 նումէրաա «Ա լա Պրօտէզ» մաղազասընաա։

Շարդ իչիւն ուսմամի ճէնթ՝
Սիմասլաղա Թէհնիճը խանդաա Հ. Վէ Ա. ՍԷԹԵԱՆ ԳԻՐԱՏԷՐԼԷՐ.

ԱՆԳԻՐԸ

ԷՕՄԻՒՐ ՎԷ ԻՏԱԼԻԱ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՎԻԵՆՆԱՅԱ — 1858ՏԷ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

	Ֆրանկ. ոսկի.
Գէֆալէթ 8ագէնսի 1889 գէկտ. 31ում	91,706,957·75
1890աա սիկուրթա իսթիէնամէպալիկին հէգիւնի	28,633,360·
» թէհէնգի օլանան զարար ու զիյանը հէգիւնի	1,234,743·
1871—90սաթեէնգի օլանան սէպալիկին հէգիւնի	164,760,218·

Վէճքանա վէրեսինէ իքրամիկ վերիլմէք իւզրէ քէնտիլի սիկուրթայա գիյանդաա թէհեանկ օլանան թէմէթթիւաթ (պէնէֆիս)՝ սէնէվի ալանան իւճբէթլերին 100ում 25ինէ պալիգ օլմէշ սաղը։

Պիր միւասէթէք մասայլինէաէ պերհայաթ գալմադ իւզրէ քէնտիլի սիկուրթայա գիյանդաա թէհեանկ օլանան թէմէթթիւաթ՝ սիկուրթա իսթիէն մէգասաղը պերմայէերին 100ում 41 պուլունանա պալիգ օլմէշ սաղը։

«ԱՆԳԻՐԸ» սիկուրթա գումբանեասընդն պալաճա լէրբաթի պերվէճէք աթի սաղը։

1.—Վէճքամի վուսուլունա իքրամիկ ալմադ իչիւն սիկուրթա։ Մէսէլա, 35 եաշընաա օլան պիր քամիտ՝ վէճքանանան սոնդրա պերհայ վերհուսունէ 10000 ֆրանգադ պիր սերմայէ թէհեանկ օլանմադ վէ միւասէթէք հայաթընաա տա քէնտիսինին թէմէթթիւամի սաղլըգընաա հայաթդա օլմադ իւզրէ սէնէվի 291·70 ֆրանգ իւճբէթ թէհեանկ իսէր։

2.—Պիր միւասէթէք մասայլինէաէ պերհայաթ գալմադ իւզրէ սիկուրթա (չօճուգլարա սերմայէ իչիւն թախսիսաթ, սօթսասիոն)։ Մէսէլա, Սէնէվի 320·30 ֆրանգադ պիր իւճբէթի վերիլմէկի հայաե, պիր եաշընաա իքեն սիկուրթա իսիլէն պիր չօճուգ 20 եաշընդ պիթիրսէաէ, 10000 ֆրանգադ պիր սերմայէ սաղընաա քէսուզ իսթիհգադ իսէճէք վէ Գումբանեասընդն թէհեանկ թէմէթթիւամընաա 100ում 85ինէ հիսսէսինա օլանմադ սաղը։

Չօճուգլարա սերմայէ թախսիսաթը (սօթսասիոն) իչիւն սիկուրթայա եաղզլանմաղը թէհեանկ հիսսէսի՝ օրթա հիսսաղլա 100ում 30 օլմէշ վէ 100ում 41 պուլունաա գասաբ լզգմէշ սաղը։ «Պու հիսսաղնա ժարգասա սիկուրթայա եաղզլանմաղը՝ պէտեր 1000 ֆրանգ իչիւն 415 ֆրանգ տա թէհեանկ ալմէշլար սաղը։

Գարարգադ ճիւզի պիր սիկուրթա իւճբէթի թէհեանկ օլունմաղը թագսիրատ, վէճքանանա վերեսինէ իքրամիկ վերիլմէք իւզրէ քէնտիլի սիկուրթայա գիյանդաղը վերսիքլերի իւճբէթլերը տաբի թէհեանկ թանէնմադ թանէնաա ալադիլիրլեր։

Պէճիմէնի մեսարիֆը թանէնիլիք՝ պալէտաա մուհարբեր իւճբէթլերէ տաբիլ օլուպ, պունդան մասատա գումբանեա՝ սրկեր պիր չօգ գումբանեալար կիպի Շարդտաա զարար ու զիյանդար իչիւն ֆայդա բերմ՝ սաղ լիմմէզ։

Պէճիմէնի մանամամ իչիւն Տէրսաատէթաէ սումուի ճէնթէ՝ Մ. Լիոնել Պոնդիե միւրաճաաթ օլունա։

Գումբանեասընդն իսալէթանէսի՝ Պէյօղլունաա Թրնել մեյսանընաա Մայեր մաղազասընդն իքինճի գաթգասընաա սաղը։

Գումբանեասընդն պանքէրի Ս. Ս. Ամլէր սաղը։

ՔՕԼ ՖՕՖԱՃԷԵԱՆ

ԵՐԻՒՍԷՔ ԳԱՅՏՐԸՄՏԱ 80 ՆՈՒՄԷՐՕՅԱ

ՊԷՕԶԷ ՎԷ ՃԷՐՐԱՀԼԵԶԱ ՄԻՒԹԷԱԼԼԻԳ

ԱԼԷՍԱԹ ԹԻՒՃՃԱՐԸ

Մեզքիւբ մաղազասա կէօզ վէ ճերրահլեզա միւթէալլիգ էնվաի ալէսթ ու էսէվաթ մէվճուտա սաղը։

Եզճիւմէ, եումուշագ վէ սերթ լասթիգէն (գասուչուսան) մասամուլ մէվասաղ միւխթէլիֆէ, գասրգ պաղլարը, էնվաի չիրինկալար, էլէքթրիգ մաքինալարը, միդան իւլ հալա (պարօմէթր), միդան իւլ հարաէ (թէրմօմէթր) վէ էյի ճինս կէօզլիւքլեր պուլունմադասա սաղը։

Մ. Բօլ Ֆոյաճեան՝ հէր նէվ սրքարլաթ վէ թամիրաթը էհվէն ֆիյաթ իլէ իհրա վէ սերէօհաէ իսէր։

ԻՒՆԻՕՆ

Էսամ | Նէվը սաղ | Դէպէյէ դէպէրէրի ան իլա | Էհալի դէպէրէրի ան իլա

ԽԻՏԱՎԷՆՏԻԿԵԱՐ ՎԻԼԱՅԷԹԻ

Գալքէաէր գաղասը	հուպուպաթ			1 հազ.	5 թէմ.
Պանարմա »	»			6 »	25 հազ.
Բէօնան »	»	14 մայ.	14 հազ.	15 »	5 թէմ.
Էրուէք »	»			21 մայ.	5 հազ.
Էարէմա »	»			6 հազ.	30 »
Գիւրհանիէ »	»	10 »	10 »	11 »	25 »
Այվալըգ »	»			1 »	10 »
Գիկաբէյ »	»	10 »	10 »	11 »	30 »
Սանարկը »	»	15 »	15 »	16 »	30 »

Խիւսվէնթիկեար վիլայէթի սախիլնաէ վաղը Դարաթ սանճաղընդն հավի օլաղը պալէտաէ էսամի վէ միւասէթը միւգայէաէ վէ իհալիլերի մահարբէր գազալարդն սէնէի հալիյէ հուպուպաթ վէ Սէլանիք վիլայէթի սախիլնաէ կէվկէլի գազասընդն ամիյսն սաղրնա Թալիպ օլանլարդ՝ մահալիսէ վէ եահսա Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէրինաէ Աչար վէ Բուսսամի իսարէի սումամիլեօրնէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

5 հազիրան 313

Էսամ | Դէպէյէ դէպէրէրի ան իլա | Էհալի դէպէրէրի ան իլա

ԷՐԶՐՈՒՄ ՎԻԼԱՅԷԹԻ

Թօրթում գաղասը	15 հազ.	14 թէմ.	15 թէմ.	15 հազս.
Մէրճան »	15 »	14 »	15 »	15 »
Սպիր »	15 »	14 »	15 »	15 »
Ռզի »	15 »	14 »	15 »	15 »
Գալգսբիթ »	15 »	14 »	15 »	15 »
Էրզրում օվա Նէվսիհիր	15 »	14 »	15 »	15 »
Նամրաթ գաղասը	25 »	25 »	25 »	25 »
Խնուս »	1 թէմ.	31 թէմ.	1 հազս.	31 »
Բասէնլէր »	1 »	31 »	1 »	31 »
Բէօքիմ »	5 հազ.	4 »	5 թէմ.	5 »

ՍԷԼԱՆԻԲ ՎԻԼԱՅԷԹԻ

Սէլանիք սանճաղը գաղալարը	15 »	24 հազ.	25 հազ.	15 թէմ.

Էրզրում վէ Սէլանիք վիլայէթլէրի սախիլնաէ մահարբէր իւ էսամի գաղալարդն հուպուպաթ պէրը իչիւն մահալլերինէ թային օլունան միւգայէաէ վէ իհալի միւասէթէրի պալէտաէ կէսօթերիմիշ, վէ Գանեա վիլայէթի սախիլնաէ Ռիկը գաղասընդն սէնէի հալիյէ ամիսն էօչրեա՝ 170,000 զրշաա մահալի թալիպը իւզերինաէ թէկարրուր իսարէք գարարտաէթ քէնտաէ զալընմէշ օլմասընա, պունլարա թալիպ օլանլարդն միւասէթլերինին ինդիգասընաա եվվէլ մահալլերինէ վէ եահսա Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէրինաէ Աչար վէ Բուսսամի իսարէի սումամիլեօրնէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

7 հազիրան 313

FARINE LACTEE D. NESTLE

30 ՍԷՆԷԼԻԳ ՄՈՒՎԱՖԱՃԱԳԻՅԷԹ

50 RECOMPENSES DONT 20 DIPLOMES D'HONNEUR et 25 MEDAILES D'OR

Certificats nombreux des premières autorités médicales

ՖԱԳՈՐԻԳԱ ՄԱՐԳԱՍԸ

ՔԻՒԶԻԻԹ ԶՕՃՈՒԳԼԱՐ ԻԶԻՆ ՄԻՒՐԷՄՄԷԼ ՆԱՖԱԳԱ

Գէնաֆի մէգասարատա օլմայան անա սիւտունին ներինի թասլար, վէ սիւտունէ քէսմէկի գօլայլաշըրլըր։ Էն ղոլայ գէօլայ սինէր։—ՆԱՋԻՐ ՍՈՏԵԼԻ ԵԵԳԻՐԻԼԷՐ ԻՉԻՆ տաբի ասանգա ներլանէ սուբէկտը մուբարատաէ խսիմամ օլունը։

Պիր լոգ խազալարէրինդն ազգընըլմադ իչիւն հէր գունիս իւզերինաէ

ՀԱՆԻՒ ՆԷՍՊԷԼԷ, Ա.Է.Վ.Է.Ե (Զուիցերիա)

սամ մանճիսինին իմզասը պուլունմասընա սիգդամ լիմմէկը սաղը։

Պիլգիսվէ պէզարաք եօսասը վէ ըսբէշար սիգգասանարդնաա պուլունմաղը։

Նէսէլէ գուսբանասաղը 1869 Իսարիկ Սերէրը Ամսուրասրատ են սրգանէք միւքեսֆիլարա սիլ գլուա, պիր Պլոսճիրիտ Միիրսնանամբ վէ պիր Ալբումին Սիսնալեա սալուբ սաղը։

ՀԱՐԻԴ ՎԷ ԷՕՄԻՒՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE

ՆՈՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆԴ ՄԷՐԳԷՆԹԱՅԼ

1800աա Թէեսիս

	Իսկ. Լիրաաը
Սերմայէսի	3,000,000
ԻՒթիյաթ ագէնսի	11,671,018
1894 սէնէսի հասըլմաթը	2,906,678

NORTHERN INSURANCE COMPANY

ՆՈՐԹՀԷՐՆ ԷՆՇՈՒՐԸՆՍ

1836աա Թէեսիս

	Իսկ. Լիրաաը
Սերմայէսի	3,000,000
ԻՒթիյաթ ագէնսի	4,444,600
1894 սէնէսի հասըլմաթը	1,105,300

Սալիճ իւ պէյան խէր գումբանեա էհվէն ֆիյաթլա վէ միւթէալիլ ղերիթլէ խանէ վէ եէնա վէ էմնիաաթ թիւճճարիյէ վէ սիրէ սիկուրթա իսուս, գազանդն վուսուլունաա տերագամ պէրմա ճիզգ մուգավէլէ թագդին իսէր։ Նանէն ճիհէթինաէ թագդինաթ 20,000,000 ինկ. Լիրաաը։

ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Maritime Insurance Cie.

Սերմայէսի ինկ. լիրաաը 500,000. ԻՒհթիյաթ ագէնսի ինկ. լիրաաը 0110,00

ԻՒղուս գումբանեա էհվէն ֆիյաթլա վէ միւթէալիլ ղերիթլէ կերէք վաբոբ վէ կերէք եէրէն սեֆինէսիյէ մերուզ էմթասաթ թիւճճարիյէ, կրուբ վէ նոյի պէտելի սիկուրթա իսէր։ Մուֆասալ մալիմաթ իչիւն Գալաթասա Մէհմէտ Ալի Բաշա խանընաա 22 վէ 22 միւքերրեբ նումէրաա մէգազին իւ գումբանեալար ճէնթի Գանդիկ 8. Սերոբեանս միւրաճաաթիքմելի։

ԹԱՀԻՐ ԱՂԱՆԱՊ

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՅ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսայ Շահանէ իչիւն պիր սէնէ զարֆընաա ալընճաղ Մախսուսիյէ վէ Մազբրպ եւ Բէյնա բիրինճիերիյլէ միւթէնէվի սագիդ վէ մա բօթին գունտուրա չեզմէներն միւնագասասընա պաչլանճաղընասան, թալիպ օլանլարդն Խազինէի ճէլիլէի մէգքիւրեյէ կէլմէլերի։

7 հազիրան 313 — 2—2

Պիր սէնէլիք պէտելը սապզը 22000 զրշ. պալընան Շէյխ Շահապատին էվգաֆընաա Թուրան գազասընաա վաղը Եազոր վէ Մէֆրօն վէ Պէրգէնէ գաբրլը մագամը Թաշիրինն Ցավա Բաշա վագֆընաա Եէազորաքի պաղնն 313ում էնէսինէ մահսուսէն պիր սէնէլիկինէ 20,000 զրշ. բէյ սիրբիլարկի՝ Պաղաա էվգաֆ մաշասէպէլիկինէն վարիա օլան 4 հազիրան 313 թարիխի Թէլեկրաֆնամէտ պէյան օլունմըշ օլմաղլա, զիյատէյ զամմա Թալիպ օլանլարդն Թարիխը իլանէն իսթիպարէն մահ ճարիի Բաւմինն 19ընդը կէնբնէ տէկին 100ում 10 նիսպէթինում Թէէմին ազէնինի միւթամանրպէն Տէրսաատէթաէ էվգաֆը Հիւմայուն Խազինէի ճէլիլէրինում Մաշասէպէի Ուսուսիյէ, վէ մահալինէ մէճլիս վէ էվգաֆ իսարէլերինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

9 հազիրան 313 — 5—1

Էրինէ Տիրպէր հանդամը՝ Մէհմէտ էֆզիմէթինաէ պո իլամ ալընճաղը պուլունան մէպալիղին Թէէմինը խսիթիֆաը զրմինընա Թահիր հանգէ ալընան Իսկիսարա Գիսրգիզ գարիյէ վէ հասասէնում պիր Թարթը Ֆաթմա հանդամն գահվէ վէ սիւքրանը, վէ սիկէր Թարթը պագդալ Խրիսթօնդն գասասպ վէ սէպզէհի սիւքրանը, վէ հուասուսը երպասը Թարիզը սամ իլէ մահասա Թախսինէն 50 զրշասան իպարէթ էվվէլեէ սէպզէհի սիւքրանը էլեէվմ 88 նումէրօլը սիթար վէ Թիւթիւնի սիւքրանը՝ Թարիխը իլանէն իսթիպարէն 15 կիւն սօնրա պիրմիւդայէաէ Ֆիւրսիթրնա միւպասերէթ օլունմաղը Իսկիսարա Գիսրգիզ Մահքէմէի Իսրա սարիբէնինէն իլան օլանդը։

5 հազիրան 313

Էվգաֆը մաղսուրէաէն Ճէլդը Ասմէա Բաշա վագֆընաա Աքքասաա քեսարն 16,300 զրշ. պէտելը սապզը համամ իւշ չիֆա 15,100 վէ 11,000 զրշ. պէտելը սապզը համամ իւշ վերա, 12,900 զրշ. պէտելիթ իլէ 315 սէնէսի մահարբէվի իսթիսասընան զիրհճէճէսի զայէթինէ տէկին պիր սէնէ Թասարրուֆ օլունմադ իւզրէ Թալիպլերի իւզերինաէ օլասուզը Գէյրութ վիլայէթը ճէլիլէսի իլէ Էվգաֆ մահասէպէհիլիկինէն վարիա օլան 3 հազիրան 313 Թարիխի Թէլեկրաֆնամէտ պէյան վէ իշար օլունմըշ օլմաղլա, մահասգգաֆթը մեդգիրէյէ զամմ իլէ Թալիպ օլանլարդն Թարիխը իլանէն իսթիպարէն մահ ճարիի Բաւմինն 16ընդ կիւնինէ տէկին 100ում 10 նիսպէթինում Թէէմին ազէնինի միւթամանրպէն Տէրսաատէթաէ էվգաֆը Հիւմայուն Խազինէի ճէլիլէսինում Մահասէպէի Ուսուսիյէ, վէ մահալինէ մէճլիս վէ էվգաֆ իսարէլերինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

7 հազիրան 313 — 3—2

ՎԻԼԱՅԱԹԸ ՇԱՀԱՆԷՏԷ ՄՈՒԹԻՄ ԹԻՒՃՃԱՐ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԱՆ ՎԷ ՑԱՎԱ ՎԷԹԻԼԼԷՐԻ ՎԷ ՍԱԻՐ ԱՍՀԱՊԸ ՄԷՍԱԼԻՀԷ ՖԵՎԴԷԼԱՏԷ ԳՕՂԱՑԼԸԴ

Սթամպօլճա վէ վիլայէթը Շահանէճէ վէ Եվրօբաճա մվասաը սալիյէ վէ սարրաֆիյէ վէ Թիւճճարիյէ վէ Նիհայէթ հէր սիւրլիւ խուսուսաթա տաբի իչէրի օլուպ աա, օ իչէրին Նէրբէլերաէ գալմըշ վէ Նէթիյէնի նէ օլմըշ խուսկի հագզնաա մալիսմաթը միւքէմմէլ վէ սահիհէ ալմադ իսթէյէն զէվամ՝ Գալաթասա Իզզէթ-Բաշա խանընաա 5 նիւմէրօլու Անտոն Ակիթ էֆէնտիյին իսարէխանէսինէ օթուզ զրշ.ադգ քսսթա բուլը կէօնսէրտիքլերի հալտէ սիւալլերինին էվվալլարդը տէրհալ ալընլար։ Թէլեկրաֆը ճէվալ Թալիպ խէնէրին՝ Թէլեկրաֆ իւճբէթինի ալընճա կէօնսէրմէլերի էյնադ իսէր։